

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

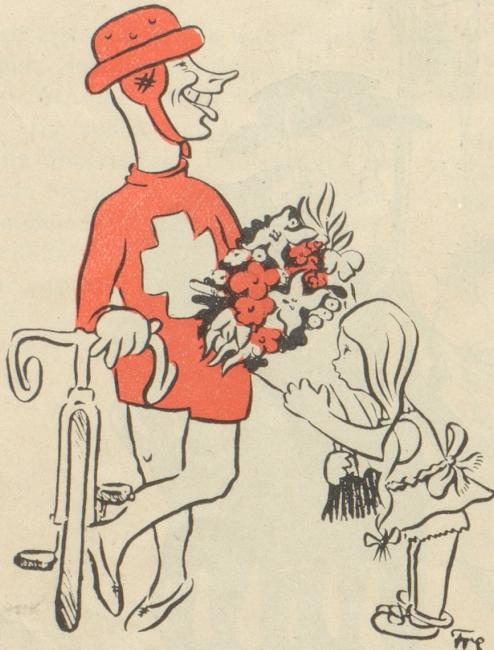
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Serie: Unsere Sportgrößen

T. Freund



Wenn er einen Ehrenstrauß bekommt.



## HANS GILGEN

Schweizer Meister 1931 in Steher-Rad

Wenn er einen Ehrenstrauß gibt.

### Li-ne-be-spa!

Ein geiziger Bauer fuhr mit Ross und Wägeli über Land. Das Ross war furchtbar mager. Vor einem Dorfwirtshaus wurde Halt gemacht. Das Söhnchen des Wirtes kam herbeigesprungen: Söll i's Ross e chli hebe? Der Bauer lehnte ab und bemerkte, dass sein Rössli nicht davonspringe. Darauf sagte das Wirtssöhnli: 's ist nöd wegem fortspringe, 's ist wegem omg'heie!' Schah

### Lohnt nicht.

Frau Meiowitz, mit ihrem Gatten auf einem Rundgang durch die Gemäldegalerie befindlich, will in Saal IV einschwenken.

Werke der vlämischen Schule! — steht über der Tür.

Und Herr Meiowitz zieht sein Weib zurück: «Was willst Du da drinnen? Wenn ich schon mal in ein Museum gehe, dann will ich Bilder von berühmten Kunstmätern sehen und keine Schülerzeichnungen!»

### Geschüttelte Verkehrsfragen

Heut hört man allerhand zusammen fluchen  
Von solchen, die sich zu entflammen suchen  
Betreffs der Autoplak' und solchen Dingen  
(s gibt welche, die schon vom Erdolchen singen...)

Ist durch das Wachsen des Verkehrs bewiesen,  
Wer das Beschottern, Walzen, wer's Bekiesen  
Der Strassen und der Wege zahlt?  
's ist kaum der grossen Zeh' Gewalt,  
Die solches tut. Das tät die Steuer  
Auf Autos! Und sie steht die teuer...

Drum: Wer 'nen Wagen hat, der fahre,  
Was tut's, lässt auch der Vater Haare...!  
Lothario



### Peinlich

«Auch ich steh' im Beruf, mein Herr!»  
Dabei spielte sie mit schmalen  
Händchen. «Sicher, raten Sie!» —  
Und ich sprach: «Mein Kind, Sie malen!»

Sie erstaunt. Ich lächle bloss.  
Meine Augen deuten, tippen  
An die schwarz gestrichnen Brauen,  
An die stark gefärbten Lippen.

Plötzlich wird sie rot. Begreift.  
Ob mein Wort ihr nicht behagte? —  
Lässt mich ohne Antwort stehn,  
Nur weil ich die Wahrheit sagte.

Nu



Grosser Preisabschlag  
auf  
**Rasierklingen**

den teuersten ebenbürtig,  
verkaufe solange Vorrat per  
50 Stück zu Fr. 4.—  
Apparate Fr. 1.—  
Flühmann, Postgasse 48  
Bern.

**Die 4eckige Platte**  
ist das Kennzeichen des  
wirklich modernen Siegel-  
rings und ein Beispiel un-  
erreicht. Leistungsfähigkeit  
ist unser neuer Reklamering



Nr. 949 aus **edt Goldfilled**  
mit eleganter Seitenverzie-  
rung inklusiv Monogramm  
von 2 Buchstaben in Hand-  
gravur und 5jähr. schriftl.  
Garantie zum **Reklame-  
preis von Fr. 3.75**, bei Vor-  
einsendung auf Vb 840, auch  
in Briefmarken, frko., Nach-  
nahme 35 Cts. extra. Als  
Ringgröße genügt Papier-  
streifen. Vergessen Sie nicht,  
gleichzeitig unsern Pracht-  
katalog Nr. 35 vollkommen  
gratis zu verlangen, darin  
finden Sie die neuesten  
Schmucksachen, die Sie an-  
genehm überraschen wer-  
den. Hüten Sie sich vor min-  
derwertigen Angeboten, nur  
**edt Goldfilled** kann Sie  
befriedigen.  
Alleinvertrieb f. d. Schweiz:  
**von Arb - Mauderli,**  
N. 5, Olten, Kappelstr. 11.  
Vertreter gesucht!



**Tausende  
von Herren**

aus allen Kantonen der  
Schweiz lassen regelmässig ihre

**Kragen**  
bei uns waschen und  
glätten.

**Waschanstalt  
Zürich A.G.**  
Abteilung Postversand  
Zürich-Wollishofen.

**Dr. Dralle's**  
**Birken-Haarwasser,**  
**das bewährteste Mittel gegen**  
**Haarausfall, Schuppen und**  
**Kahle Stellen.**

In jeder Apotheke, in allen Droguerien, Parfumerien und Coiffeurgeschäften  
En gros: A. Rach, Basel



**Tinten  
Siegellacke  
Klebstoffe**

die bekannten Qualitätsprodukte

In allen Papeterien erhältlich

**Dr. Finckh & Cie., Schweizerhalle**

**MEYERS  
KLEINES  
LEXIKON**  
3 BÄNDE

**Subskriptionspreis:** jeder Band in Ganzleinen Fr. 28.15 (späterer Ladenpreis mindestens Fr. 31.25) (nur be-  
schränkte Zeit gültig), jeder Band in Halbleder Fr. 31.90 (späterer Ladenpreis mindestens Fr. 35.-)

**Umtauschpreis** bei Vorbestellung gegen Rückgabe irgendeines nach 1892 erschienenen zwei- bis  
vierbändigen Lexikons: jeder Band in Ganzleinen Fr. 25.—, in Halbleder Fr. 28.75.

**Weitere Vergünstigung:** Wir liefern gegen Monatszahlungen von

Kein Teilzahlungszuschlag. Bestellschein nachstehend.

**Buchhandels-A.-G., ZÜRICH, Uraniastr. 26**

\* **Postcheck VIII/10902.**

**Bestellschein.** Ich bestelle bei der **Buchhandels-A.-G., Zürich**, Uraniastr. 26, lt. «Nebelpalter»:  
Meyers Kleines Lexikon in 3 Bänden zum ermässigten Subskriptionspreis: jeder Band  
in Ganzleinen Fr. 28.15, in Halbleder Fr. 31.90 — zum Umtausch-Subskriptionspreis: jeder Band in Ganzleinen  
Fr. 25.—, in Halbleder Fr. 27.50. Ich gebe mein .....bändiges Lexikon in Zahlung. Der erste Band ist sofort  
nach Erscheinen zu liefern, die weiteren Bände in Abständen von etwa 6 Monaten. — Die Begleichung er-  
folgt — durch Barzahlung — durch Monatszahlungen von 4 Fr. — Der jeweilige Rechnungsbetrag — die erste  
Monatsrate — ist nachzunehmen — folgt gleichzeitig. (Nichtgewünschtes bitte streichen.)

Ort u. Datum: \_\_\_\_\_ Name u. Stand: \_\_\_\_\_



ERHÄLTLICH IN GUTEN WÄSCHE-  
GESCHÄFTEN · NACHWEIS :  
A.G. GUST METZGER · BASEL

**10 Jahre**  
bestens bewährt!  
**Neo-Satyryin**

das wirksame Hilfsmittel  
gegen

vorzeitige Schwäche  
bei Männern.

Glänzend begutachtet von  
Schweizer-Arzten.  
In allen Apotheken.  
Original-Packung Fr. 15.—  
Probepackung Fr. 3.50.

Generaldepot:  
Dr. W. Knecht, Basel  
Eulerstraße 30

**Tabac 24**  
Milde Holländer-Mischung  
Paket od. Dose 40 Cts. beim Händler  
Fabrik: Henry Weber, Zürich, Telefon 54338

**Der neuen Zeit ein neues Werk**

Eigenes Wissen und Können ist der beste Helfer im Da-  
seinskampf. Gerade in unserer Zeit schwankender Begriffe  
brauchen wir klaren Blick für die tieferen Zusammenhänge  
und genaue Tatsachenkenntnis auf allen Gebieten. Als zu-  
verlässiger Berater und modernstes Bildungswerk erscheint  
demnächst

**Der kleine Meyer**

Band 1 Anfang Oktober 1931, Band 2 im Frühjahr, Band 3  
im Herbst 1932 — also schon in etwa 12 Monaten vollständig.  
Das Werk ist völlig neuartig in Aufbau, Bearbeitung  
und Bebilderung. Die 3 Bände enthalten

**70000 Stichwörter**

200 z. T. farbige Tafeln und Karten, vollständigen Welt-  
atlas, hunderte Tabellen und Statistiken.

**4500 Abbildungen**

nur **4** Fr.

Ich bestelle bei der **Buchhandels-A.-G., Zürich**, Uraniastr. 26, lt. «Nebelpalter»:  
Meyers Kleines Lexikon in 3 Bänden zum ermässigten Subskriptionspreis: jeder Band  
in Ganzleinen Fr. 28.15, in Halbleder Fr. 31.90 — zum Umtausch-Subskriptionspreis: jeder Band in Ganzleinen  
Fr. 25.—, in Halbleder Fr. 27.50. Ich gebe mein .....bändiges Lexikon in Zahlung. Der erste Band ist sofort  
nach Erscheinen zu liefern, die weiteren Bände in Abständen von etwa 6 Monaten. — Die Begleichung er-  
folgt — durch Barzahlung — durch Monatszahlungen von 4 Fr. — Der jeweilige Rechnungsbetrag — die erste  
Monatsrate — ist nachzunehmen — folgt gleichzeitig. (Nichtgewünschtes bitte streichen.)

**Petrol-Gas-Heizofen**  
ohne Dicht, ohne Geruch,  
mit Sicherheitsgehäuse,  
grösste Heizkraft bei kleinstem Petroloverbrauch, bequem  
transportabel.  
Prima Referenzen von langjährigen Besitzern.  
Verlangen Sie Prospekt N gratis und franko.

**Huber & Furrer**  
**Sulz - Winterthur**  
(Bahnhof Attikon)

**Über 500 000 im Gebrauch!**

**Haarfärbekamm**

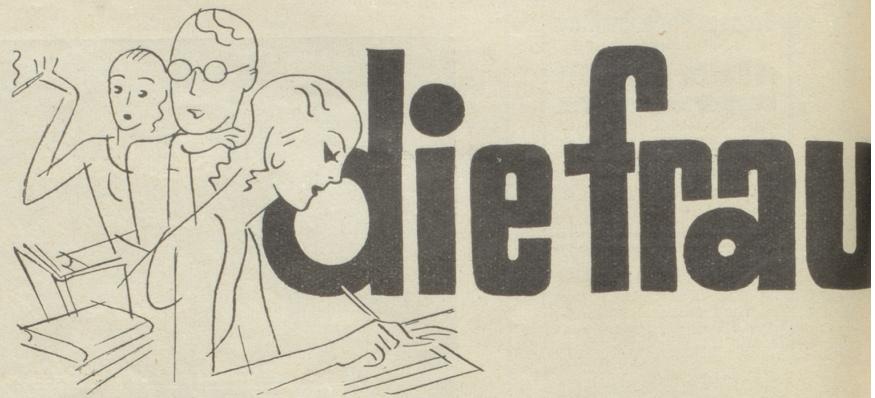
ges. gesch. Marke „Hoffera“  
färbt graues oder rotes Haar  
einf. blond, braun oder  
schwarz. — Völlig unschädlich.  
— Jahrelang brauchbar.  
Diskrete Zusendung.  
Preis Fr. 7.50 per Nachnahme.  
**NAVITAS, Müllheim 25**  
(Thurgau)

**Frauen**  
welche an  
**Nervenschwäche**  
Hystero-Neurasthenie,  
nervösen Herzbeschwerden,  
Begleiterscheinungen und  
Folgen des Klimakteriums,  
Ausflüssen,  
Nervenschmerzen  
und Nervosität leiden und  
geheilt sein wollen, schicken  
ihr Wasser (Urin) an das  
Medizin- und Naturheilinstitut  
Niederurnen (Ziegelbrücke).  
Gegründet 1903.  
Institut arzt: Dr. J. Fuchs.

**A. v. Aesch**  
**Wimpf**  
AUSKUNFTEN!  
Rennweg 38  
ZURICH  
Diskr. Nachforschungen  
Privat-Auskünfte  
Überwachungen  
Erstklassige Referenzen

**Zehntausende**  
erfreuen sich am  
„Nebelpalter“

In kurzer Zeit verschwinden  
**Sommersprossen, Laubflecken, Nasenrötte** durch die seit 20 Jahren bewährte  
**Osiris-Sommersprossencreme**  
Töpfchen Fr. 2.50, bei 2 Töpfchen Fr. 4.00.  
Alleinversand: **Zander, Schwanenapotheke, BADEN (Aarg.)**



## Warum lächelst Du Mona Lisa?

Man geht so über die Erde hin und wird geplagt von unzähligen «Warum», über denen eine ebenso ägyptische Finsternis herrscht wie über dem Lächeln dieser schönen Frau. Man liest die Philosophie des «Unbewussten», des «Als ob» und des «Ding an sich» und muss sich nachher sagen: «Da steh ich nun, ich armer Tor, und bin so klug als wie zuvor!» - denn die Frau grübelt über ganz andere Warum als der Mann, nur schreibt sie darüber keine Philosophien, weil es ihr nicht gegeben ist, 12 Monate lang und länger ihre Hirnsubstanz um denselben toten Punkt kreisen zu lassen und dann das Produkt dieses Hirntanzes den geprüften Mitmenschen zu übergeben

Solch ein weibliches Warum! quält mich schon seit meiner Kindheit und ich setze meine letzte Hoffnung, es zu ergründen, in den Spalter, nämlich: Warum spuckst du Mann?

Als ich noch kurze Röcke und rechts und links selbstgestrickte wollene Strümpfe tragen musste, ging ich oft neidisch hinter schöngeputzten Damen her. Sie trugen damals lange Röcke, hinten in einem kleinen Schleppchen ver-

laufend und mit diesem wippten sie dann auf den dichtbespuckten Trottoirs so schön hin und her, auf und ab. Mit meiner kindlichen Phantasie kombinierte ich: Die bösen Raubtiere im Zoo peitschen den Boden genau so, wenn sie auf etwas lauern, und der hinter den Schönen herstolzrende Mann spuckt wohl, weil er damit antworten will: Jowoll, du kasch mer!

Darüber war ich ein junges Mädchen geworden und kam nach Pittsburgh, in das Land des Tempos. Hier quälte mich das Spuckproblem nicht mehr, hatte ich doch alle Beine voll zu tun, meinen gemütlichen Schweizertramp (von Grossvaters Seite her schleicht Bernerblut durch meine Adern) zu verschnelligen. Eines Tages tempo-te vor mir ein junger Amerikaner, der schon von hinten so schön war, dass mir darob fast der Atem verging. Wenn ich ihn nun wenigstens von der Seite sehen könnte! Schon war ich dicht hinter ihm, als ich ausglitt und verzweifelt nach dem nächsten Halt greifend den Dollar-Adonis mit mir auf's harte Pflaster riss. Er würdigte mich keines Blickes; er sagte nur «damm» (verdammt), schnellte auf und schon war er außer meiner Hör- und Sehweite. Ich hielt

## Ein neues Kleid für ein paar Franken!

Wenn Sie Ihr Kleid bei uns chemisch reinigen lassen, wird es wieder wie neu. Wir färben Kleider in allen gewünschten Farben und liefern schwarz zu färbende Trauerkleider in zwei Tagen. — Preisliste und Auskunftsteilung gratis. — Adresse für Postsendungen:

**Große Färberei Murten A.G., Murten**